

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1998-1999

---

10 MARS 1999

---

## Proposition de déclaration de révision de la Constitution

(Déposée par M. Boutmans et consorts)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La législature écoulée a été marquée par le retour des préoccupations citoyennes, après des décennies de réformes institutionnelles et des années d'assainissements budgétaires. Maintenant que ces chantiers touchent à leur fin, le Constituant devrait profiter de la prochaine législature, qui sera aussi la première du nouveau millénaire, pour s'attacher à traduire les nouvelles aspirations de nos concitoyens dans notre charte fondamentale. Il s'impose en effet que l'entrée dans ce troisième millénaire soit marquée par une avancée significative des droits et libertés des citoyens par rapport à la puissance publique ou économique.

Cette avancée doit d'abord consister en l'inscription dans le titre II de la Constitution (intitulé «Des Belges et de leurs droits») d'un certain nombre de dispositions nouvelles garantissant ou instaurant des droits et libertés qui répondent aux besoins émergents des citoyens du XXI<sup>e</sup> siècle. Une disposition nouvelle devra ainsi promouvoir la représentation équilibrée des hommes et des femmes à tous les niveaux de pouvoir, en laissant aux différents législateurs (fédéral comme fédérés) le soin de réaliser cet objectif essentiel par les moyens les plus appropriés. La protection des droits de l'enfant devra également faire l'objet d'une disposition nouvelle pour traduire et approfondir en droit belge la Convention des Nations

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1998-1999

---

10 MAART 1999

---

## Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet

(Ingediend door de heer Boutmans c.s.)

---

## TOELICHTING

---

De afgelopen zittingsperiode hebben de beleidslieden de aangelegenheden waar de burger zich om bekommert opnieuw binnen hun aandachtsveld gebracht na decennia van institutionele hervormingen en na jarenlange begrotingssaneringen. Nu die werkzaamheden bijna zijn beëindigd, zou de grondwetgever de volgende zittingsperiode, die ook de eerste van het nieuwe millennium zal zijn, moeten benutten om zich erop toe te leggen de nieuwe aspiraties van onze medeburgers een plaats te geven in onze Grondwet. Het is immers uitermate belangrijk dat bij de intrede in dit derde millennium de rechten en vrijheden van de burgers een betekenisvolle vooruitgang boeken ten opzichte van de openbare of economische macht.

Ter wille van die vooruitgang moeten in de eerste plaats in titel II van de Grondwet (waarvan het opschrift luidt: «De Belgen en hun rechten») een aantal nieuwe bepalingen worden ingevoegd om rechten en vrijheden te waarborgen of in te voeren die beantwoorden aan de opkomende behoeften van de burgers van de 21e eeuw. Zo zal een nieuwe bepaling ervoor moeten zorgen dat op alle bestuursniveaus een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen tot stand komt, waarbij het aan de verschillende wetgevers (de federale en die van de gemeenschappen en de gewesten) wordt overgelaten die essentiële doelstelling met de meest geschikte middelen te verwezenlijken. Ook over de bescherming van

Unies du 20 novembre 1989 sur les droits de l'enfant, qui est sans doute à ce jour le texte juridique le plus important jamais réalisé en termes de reconnaissance de l'enfant comme sujet de droit à part entière.

Dans la même logique, un nouvel article constitutionnel devra bannir tout traitement inhumain ou dégradant et garantir le droit au respect de l'intégrité physique, psychique et sexuelle, notamment par le droit à la protection contre le racisme, la xénophobie et le sexisme, le droit de connaître toutes les données relatives à son origine biologique et le droit de ne pas subir d'expérimentation ou de prélèvement à caractère médical. De nouveaux droits des justiciables, tant accusés que victimes, notamment ceux garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, devront aussi être inscrits dans le texte de notre Constitution. Deux dispositions nouvelles devront également consacrer l'abolition définitive de la peine de mort et le droit inaliénable à l'objection de conscience.

Le titre III de la Constitution (intitulé «Des pouvoirs») devra également être le siège de nouvelles dispositions ouvrant de nouveaux droits aux citoyens. Le référendum, décisionnel par définition, doit ainsi être introduit dans notre système démocratique afin que les citoyens puissent exprimer leurs choix politiques en dehors des périodes électorales. C'est dans cette même perspective que les articles 34, 39<sup>ter</sup> et 41, alinéa 5, de la Constitution doivent être soumis à révision, afin de permettre l'organisation de référendum pour l'approbation de traités internationaux qui impliquent un transfert de souveraineté, ainsi que pour transformer en véritable référendum les consultations populaires communales, provinciales et régionales récemment introduites.

Dans le chapitre VI (intitulé «Du pouvoir judiciaire») de ce même titre III, devra également être insérée une disposition nouvelle relative au rapport entre les normes du droit interne et celles du droit international ou supranational. Il est en effet essentiel pour les droits des citoyens que ceux-ci puissent se prévaloir devant les tribunaux des règles internationales quand celles-ci leur sont plus favorables que la législation belge.

L'avancée significative des droits et libertés des citoyens que nous souhaitons par rapport à la puissance publique ou économique doit en outre se traduire par la modification d'un certain nombre d'articles constitutionnels existants.

de rechten van het kind zal een nieuwe bepaling moeten worden ingevoegd, teneinde het Verdrag van de Verenigde Naties van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind in het Belgisch recht om te zetten en uit te diepen. Dat Verdrag is op dit ogenblik zonder twijfel de belangrijkste juridische tekst die ooit met betrekking tot de erkenning van het kind als volwaardig rechtssubject werd opgesteld.

Volgens dezelfde logica zal een nieuw grondwetsartikel elke onmenselijke of mensonterende behandeling moeten bannen en het recht op de eerbiediging van de fysieke, psychische en seksuele integriteit moeten waarborgen, met name via het recht op bescherming tegen racisme, xenofobie en seksisme, het recht alle gegevens te kennen in verband met zijn biologische oorsprong en het recht geen experiment of afname van medische aard te ondergaan. Ook moeten nieuwe rechten van de rechtsonderhorigen, zowel van de beschuldigen als van de slachtoffers, met name die welke worden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, in de tekst van onze Grondwet worden opgenomen. Voorts zullen twee nieuwe bepalingen ook de definitieve afschaffing van de doodstraf moeten bevestigen alsmede het onvervreemdbaar recht op gewetensbezwaar.

Ook in titel III van de Grondwet (waarvan het opschrift luidt «De Machten») zullen nieuwe bepalingen nieuwe rechten scheppen voor de burgers. Zo moet het referendum, dat per definitie beslissend is, in ons democratisch bestel worden ingevoerd, opdat de burgers buiten de verkiezingsperiodes hun politieke keuzes kunnen bekendmaken. In hetzelfde perspectief moeten de artikelen 34, 39<sup>bis</sup> en 41, vijfde lid, van de Grondwet worden herzien, om de organisatie van referenda mogelijk te maken met betrekking tot de goedkeuring van internationale verdragen die een bevoegdheidsoverdracht inhouden, alsmede om de onlangs ingevoerde gemeentelijke, provinciale en regionale volksraadplegingen tot een echt referendum om te vormen.

In hoofdstuk VI van diezelfde titel III (waarvan het opschrift luidt «De rechterlijke macht») zal voorts een nieuwe bepaling moeten worden ingevoegd met betrekking tot de verhouding tussen de interne rechtsnormen en de normen van het internationaal of supranationaal recht. Voor de rechten van de burgers is het immers van wezenlijk belang dat dezen zich bij de rechtbanken op de internationale regels kunnen beroepen wanneer die voor hen gunstiger zijn dan de Belgische wetgeving.

De door ons gewenste betekenisvolle vooruitgang van de rechten en vrijheden van de burgers ten opzichte van de openbare of economische macht moet bovendien aanleiding geven tot de wijziging van een aantal bestaande grondwetsartikelen.

En matière d'exercice des droits politiques d'abord, des progrès doivent être accomplis en direction des étrangers, d'une part, et à l'égard des jeunes, d'autre part. Pour mieux faire barrage au racisme rampant, il s'impose en effet d'ouvrir davantage les droits politiques aux non-Belges via la révision de l'article 8 de la Constitution. Cette ouverture passe au moins par la suppression de la discrimination entre étrangers européens et étrangers non-européens dans l'octroi du droit de vote pour les élections communales. Dans le même sens, l'article 10, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution, doit être révisé pour permettre aux non-Belges d'accéder aux emplois dans l'administration publique, conformément au droit européen.

En second lieu, l'article 61, alinéa 1<sup>er</sup>, doit également être soumis à révision afin de permettre d'octroyer le droit de vote aux jeunes à partir de l'âge de seize ans accomplis, en vue de favoriser l'insertion des nouvelles générations dans le système démocratique.

Dans le domaine des droits et libertés fondamentaux ensuite, la modernisation de certaines dispositions constitutionnelles apparaît nécessaire en regard de l'évolution économique et technologique de notre société. Ainsi, l'article 23 de la Constitution relatif aux droits économiques, sociaux et culturels doit-il être révisé afin qu'y soit inscrit le droit du citoyen à un service universel, notamment en matière postale, bancaire, de télécommunication et de mobilité. La révision de l'article 25 relatif à la liberté de la presse s'impose également pour étendre les garanties de la presse écrite aux autres moyens d'information que sont les médias audiovisuels (radio, télévision, Internet). De même, le principe de l'inviolabilité des lettres doit être étendu aux autres moyens de communication modernes (téléphone, télécopie, courrier électronique) via une modification de l'article 29 de la Constitution.

En matière de contrôle des instances politiques et des administrations publiques, les droits des citoyens doivent également être renforcés et garantis par la modification de plusieurs dispositions constitutionnelles. L'article 16 de la Constitution doit ainsi être soumis à révision afin d'améliorer les garanties que la loi devrait préciser en ce qui concerne l'indemnisation accordée aux citoyens en cas d'expropriation par la puissance publique. La modification des articles 28 et 57 de la Constitution est également indiquée pour moderniser le droit de pétition et consacrer le rôle des médiateurs dans la recherche de solutions aux conflits entre les citoyens et les pouvoirs politiques et administratifs.

La traduction des nouvelles aspirations de nos concitoyens nécessite en outre l'adaptation de certai-

Wat allereerst de uitoefening van de politieke rechten betreft, moet enerzijds vooruitgang worden geboekt inzake de vreemdelingen en anderzijds inzake de jongeren. Om een stevige dam op te werpen tegen het sluipend racisme, is het immers absoluut nodig de politieke rechten meer open te stellen voor de niet-Belgen, via de herziening van artikel 8 van de Grondwet. Die openstelling vereist op zijn minst dat bij de toekenning van het gemeentelijk stemrecht de discriminatie tussen Europese en niet-Europese vreemdelingen wordt afgeschaft. In dezelfde zin moet artikel 10, tweede lid, van de Grondwet worden herzien om overeenkomstig het Europees recht niet-Belgen toegang te verlenen tot betrekkingen in overheidsdienst.

In de tweede plaats moet artikel 61, eerste lid, voor herziening in aanmerking komen, opdat de voor het stemrecht vereiste leeftijd eventueel tot volle 16 jaar kan worden verlaagd, teneinde de intrede van de nieuwe generaties in het democratisch bestel te bevorderen.

Voorts lijkt op het vlak van de fundamentele rechten en vrijheden, gelet op de economische en technologische evolutie van onze maatschappij, de modernisering van een aantal grondwetsbepalingen noodzakelijk. Zo moet artikel 23 van de Grondwet, dat betrekking heeft op de economische, sociale en culturele rechten worden herzien, teneinde er het recht van de burger op een universele dienstverlening inzake post, bankzaken, telecommunicatie en mobiliteit in op te nemen. Ook de herziening van artikel 25, dat betrekking heeft op de vrijheid van drukpers, is noodzakelijk, om de waarborgen van de schrijvende pers uit te breiden naar de andere informatiemiddelen, namelijk de audiovisuele media (radio, televisie, Internet). Evenzo moet het principe van de onschendbaarheid van het briefgeheim worden uitgebreid naar de andere moderne communicatiemiddelen (telefoon, telefax, elektronische post) via een wijziging van artikel 29 van de Grondwet.

Ook inzake de controle van de politieke instanties en de overheidsdiensten moeten de rechten van de burgers door de wijziging van verscheidene grondwetsbepalingen worden versterkt en gewaarborgd. Zo moet artikel 16 van de Grondwet voor herziening in aanmerking komen, teneinde de waarborgen te verbeteren die bij wet zouden moeten worden gepreciseerd en die betrekking hebben op de schadevergoeding die aan de burgers wordt toegekend in geval van onteigening door de overheid. Ook de wijziging van de artikelen 28 en 57 van de Grondwet is aangewezen om het petitierecht bij de tijd te brengen en om de rol van de ombudsmannen vast te leggen met betrekking tot het zoeken van oplossingen voor de geschillen tussen de burgers en de politieke en administratieve overheid.

Als de nieuwe aspiraties van onze medeburgers een plaats krijgen in de Grondwet, moeten bovendien

nes institutions. Il en va ainsi particulièrement du pouvoir judiciaire. C'est dans ce cadre que l'article 110 de la Constitution doit être révisé afin de permettre la modernisation du droit de grâce qui permet au Roi de réduire ou de remettre les peines prononcées par les juges. Cette modernisation s'inscrit notamment dans la perspective de la création des tribunaux d'application des peines. Cette création implique, elle, la révision de l'article 157 de la Constitution, également justifiée pour permettre la suppression des tribunaux militaires.

Les rapports entre le Parlement et le gouvernement doivent enfin être adaptés pour renforcer le fonctionnement de notre système démocratique. L'article 107, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la Constitution doit ainsi être modifié afin de permettre au Parlement de déterminer l'organisation générale de l'administration, notamment en termes de «départicratisation» des nominations. La modernisation des pouvoirs du Roi en matière de sanction et de promulgation des lois nécessite également la révision de l'article 109 de la Charte fondamentale. Celle de l'article 167, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, permettra de mieux définir le rôle du Parlement par rapport à l'envoi de troupes belges à l'étranger. L'opportunité d'adapter le financement des cultes et des conceptions philosophiques non confessionnelles à l'évolution des mentalités implique également de soumettre à révision l'article 181 de la Constitution.

Cette liste d'articles constitutionnels indique donc bien qu'Écolo et Agalev entendent axer le travail des prochaines chambres constituantes sur le renforcement des droits des citoyens et l'amélioration de notre système démocratique.

\*  
\* \*

### PROPOSITION DE DÉCLARATION

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à la révision :

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle visant à promouvoir la représentation équilibrée des hommes et des femmes à tous les niveaux de pouvoir;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle garantissant la protection des droits de l'enfant;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles bannissant tout traitement

bepaalde instellingen worden aangepast. Dat is met name het geval voor de rechterlijke macht. In dat kader moet artikel 11 van de Grondwet worden herzien, teneinde de modernisering mogelijk te maken van het gratierecht, op basis waarvan de Koning de door de rechters uitgesproken straffen kan kwijtschelden of verminderen. Die modernisering ligt met name in de lijn van de instelling van de executierechtbanken. Deze laatste maken dan weer de herziening van artikel 157 van de Grondwet nodig, welke ook vereist is om de afschaffing van de militaire rechtbanken mogelijk te maken.

Tot slot moeten de verhoudingen tussen het parlement en de regering worden aangepast om de werking van onze democratie te verbeteren. Zo moet artikel 107, eerste en tweede lid, van de Grondwet worden gewijzigd, opdat het Parlement de algemene organisatie van de administratie kan bepalen, met name in het licht van de strijd tegen de macht van de partijen inzake benoemingen. De modernisering van de bevoegdheden van de Koning inzake de bekrachtiging en de afkondiging van de wetten maakt ook de herziening van artikel 109 van de Grondwet noodzakelijk. De herziening van artikel 167, §1, tweede lid, zal het mogelijk maken de rol van het parlement met betrekking tot het sturen van Belgische strijdkrachten naar het buitenland beter te omschrijven. Aangezien het ook wenselijk is de financiering van de erendiensten en van de niet-confessionele levensbeschouwingen aan te passen aan de veranderende mentaliteit moet voorts ook artikel 181 van de Grondwet voor herziening in aanmerking komen.

Deze lijst van grondwetsartikelen geeft dus duidelijk aan dat Ecolo en Agalev van plan zijn de werkzaamheden van de volgende grondwetgevende Kamers toe te spitsen op de versterking van de rechten van de burgers en de verbetering van ons democratisch bestel.

Eddy BOUTMANS.

\*  
\* \*

### VOORSTEL VAN VERKLARING

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van :

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin een nieuwe bepaling in te voegen die ertoe strekt op alle bestuursniveaus de evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen te bevorderen;

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin een nieuwe bepaling in te voegen die de bescherming van de rechten van het kind waarborgt;

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin nieuwe bepalingen in te voegen die elke onmenselijke

inhumain ou dégradant et garantissant le droit au respect de l'intégrité physique, psychique et sexuelle, notamment par le droit à la protection contre le racisme, la xénophobie et le sexisme, le droit de connaître toutes les données relatives à son origine biologique et le droit de ne pas subir d'expérimentation ou de prélèvement à caractère médical;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles concernant les droits des justiciables, tant accusés que victimes, notamment ceux garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle abolissant la peine de mort;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle garantissant le droit à l'objection de conscience;

— de l'article 8 de la Constitution(1);

— de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution(2);

— de l'article 16 de la Constitution, en vue d'améliorer les garanties accordées aux citoyens en ce qui concerne l'indemnisation en matière d'expropriation;

— de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle concernant le droit du citoyen à un service universel, notamment en matière postale, bancaire, de télécommunication et de mobilité;

— de l'article 25 de la Constitution, en vue d'étendre les garanties de la presse aux autres moyens d'information;

— de l'article 28 de la Constitution, en vue d'y consacrer l'institution des médiateurs;

— de l'article 29 de la Constitution, en vue d'étendre l'inviolabilité des lettres aux autres moyens de communication;

— du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum;

— de l'article 34 de la Constitution(3);

(1) En vue de supprimer toute discrimination entre Européens et non-Européens.

(2) En vue de permettre aux non-Belges d'accéder aux emplois dans l'administration publique.

(3) En vue d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum pour l'application des traités internationaux qui impliquent un transfert de souveraineté.

of menonterende behandeling bannen en het recht op de eerbiediging van de fysieke, psychische en seksuele integriteit waarborgen, met name via het recht op bescherming tegen racisme, xenofobie en seksisme, het recht alle gegevens te kennen in verband met zijn biologische oorsprong en het recht geen experiment of afname van medische aard te ondergaan;

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin nieuwe bepalingen in te voegen met betrekking tot de rechten van de rechtsonderhorigen, zowel van de beschuldigen als van de slachtoffers, met name die welke worden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin een nieuwe bepaling in te voegen tot afschaffing van de doodstraf;

— titel II van de Grondwet, teneinde daarin een nieuwe bepaling in te voegen die het recht op gewetensbezwaar waarborgt;

— artikel 8 van de Grondwet(1);

— artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet(2);

— artikel 16 van de Grondwet, teneinde de waarborgen te verbeteren die aan de burgers worden toegekend met betrekking tot de schadevergoeding in geval van onteigening;

— artikel 23 van de Grondwet, teneinde daarin een nieuwe bepaling in te voegen met betrekking tot het recht van de burger op een universele dienstverlening, met name inzake post, bankzaken, telecommunicatie en mobiliteit;

— artikel 25 van de Grondwet, teneinde de waarborgen van de pers uit te breiden naar de andere informatiemiddelen;

— artikel 28 van de Grondwet, teneinde er de functie van ombudsman in te verankeren;

— artikel 29 van de Grondwet, teneinde de onschendbaarheid van het briefgeheim uit te breiden naar de andere communicatiemiddelen;

— titel III van de Grondwet, teneinde daarin nieuwe bepalingen in te voegen met betrekking tot het referendum;

— artikel 34 van de Grondwet(3);

(1) Teneinde discriminatie tussen Europeanen en niet-Europeanen weg te werken.

(2) Teneinde niet-Belgen toegang te verlenen tot overheidsbetrekkingen.

(3) Teneinde nieuwe bepalingen in te voegen betreffende het referendum over de toepassing van internationale verdragen die een soevereiniteitsoverdracht inhouden.

- de l'article 39*bis* de la Constitution;
- de l'article 41, alinéa 5, de la Constitution;
- de l'article 57 de la Constitution;
- de l'article 61, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, pour ce qui concerne les mots «âgés de dix-huit ans accomplis»;
- de l'article 107, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la Constitution;
- de l'article 109 de la Constitution;
- de l'article 110 de la Constitution;
- de l'article 157 de la Constitution;
- de l'article 167, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la Constitution;
- du titre III, chapitre VI, de la Constitution, en vue d'y insérer une disposition nouvelle relative au rapport entre les normes du droit interne et celles du droit international ou du droit supranational;
- de l'article 181 de la Constitution.

- artikel 39*bis* van de Grondwet;
- artikel 41, vijfde lid, van de Grondwet;
- artikel 57 van de Grondwet;
- artikel 61, eerste lid, van de Grondwet, met betrekking tot de woorden «achttien jaar»;
- artikel 107, eerste en tweede lid, van de Grondwet;
- artikel 109 van de Grondwet;
- artikel 110 van de Grondwet;
- artikel 157 van de Grondwet;
- artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet;
- titel III, hoofdstuk VI, van de Grondwet, ten einde daarin een nieuwe bepaling in te voegen met betrekking tot de verhouding tussen de interne rechtsnormen en de normen van het internationaal of supranationaal recht;
- artikel 181 van de Grondwet.

Eddy BOUTMANS.  
José DARAS.  
Pierre JONCKHEER.